



# 香港懲教人員總工會

## Hong Kong Correctional Services General Union

香港職工會登記局註冊編號(Hong Kong Trade Union Registration No.): TU 1036

### 2016 年廣西省監獄考察團

- 日期：2016 年 5 月 30 日（星期一）至 6 月 3 日（星期五）
- 主辦單位：香港懲教人員總工會
- 協辦單位：中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室警務聯絡部 / 廣西省監獄管理局
- 考察目的：考察廣西省內的監獄服務和發展；  
促進香港與內地的司法／懲教工作者的交流。
- 考察人數：25-28 人
- 暫擬行程：
- |          |    |   |                   |
|----------|----|---|-------------------|
| 5 月 30 日 | 上午 | ： | 由深圳往廣州乘坐高鐵前往廣西    |
|          | 下午 | ： | 拜訪 廣西省監獄管理局、交流及座談 |
| 5 月 31 日 | 上午 | ： | 參觀廣西省南寧女子監獄       |
|          | 下午 | ： | 參觀廣西省南寧少年管教所      |
| 6 月 1 日  | 上午 | ： | 參觀廣西省南寧監獄醫院       |
|          | 下午 | ： | 拜訪廣西省南寧市總工會       |
| 6 月 2 日  | 上午 | ： | 由南寧前往桂林           |
|          | 下午 | ： | 參觀廣西省桂林監獄         |
| 6 月 3 日  | 上午 | ： | 拜訪桂林市總工會          |
|          | 下午 | ： | 由廣州返回香港           |
- （註：行程的先後次序可能因廣西省監獄管理局的安排而有所改動）
- 費用：港幣 **HK\$2899** 元正  
包括深圳往返廣西交通、住宿、膳食、致送紀念品、團隊攝影及橫額等費用。  
註：全程 4 晚單人房須加 HK\$600-

索取「報名表格」：請 登入本會網頁 ([www.hkcsгу.org.hk](http://www.hkcsгу.org.hk)) 自行下載 或 聯絡本會執委/院所代表。

**截止報名日期：2016 年 4 月 23 日下午 3 時或之前寄達/送達本會**



# 香港懲教人員總工會

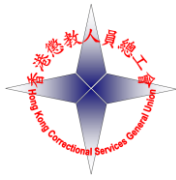
## Hong Kong Correctional Services General Union

香港職工會登記局註冊編號(Hong Kong Trade Union Registration No.): TU 1036

### 2016 年廣西省監獄考察團「報名需知」

- 報名辦法** : 「報名需知」及「報名表格」,請向本會執委/院所代表索取,或登入本會網頁([www.hkcsгу.org.hk](http://www.hkcsгу.org.hk))自行下載,填妥「報名表格」後交回,交回辦法如下:將「報名表格」連同劃線支票(抬頭:「香港懲教人員總工會」)於 **2016 年 4 月 23 日下午 3 時或之前**寄達/送達本會(地址:九龍荔枝角青山道 704 號合興工業大廈 8 字樓 H09 室)
- 甄選團員** : 是次考察團以考察廣西省內的監獄、監獄管理局及工會機關為主,團隊暫擬為 28 人,本會執委會成員約 5 至 8 人,其餘全部名額則開放予會員;如因報名者超逾 **28** 人,則以下列優先次序為原則進行甄選 -
- (1) 本會執委及曾協助本會推廣會務的現任/前任院所代表;
  - (2) 一般會員,以自動轉賬繳交會費及累積會齡較多者,可作較優考慮;
  - (3) 如於以往 二年內沒有參加過本會的訪問團,可作較優考慮;
  - (4) 如於以往 三年內曾參加過本會的研討會者,可作較優考慮;
  - (5) 如同一院所的報名人數較多,本會將考慮院所的運作情況而作甄選;
  - (6) 本會的「甄選委員會」有最終決定權,報名者不得異議。
- 團隊服飾** : 男團員:穿深色(黑/深藍)西裝套裝、淺色恤衫,戴本會會呔,黑色皮鞋。  
女團員:穿深色(黑/深藍)西褲/西裙套裝、淺色恤衫,戴本會會呔,黑皮鞋。  
(註:拜訪/參觀/宴請的行程中 不可穿著 T 恤、牛仔褲、運動服及波鞋)
- 申請假期** : 獲接納報名及繳費者,將由會方引用《公務員事務規例》第 1111(3)條及 1111(5)(e)條向懲教署申請公假,惟有待公務員事務局及懲教署審批假期。鑑於訂購高鐵票後不能退款,懇請各會員於報名前與直屬上司和編更主管先行協商,考慮院所的人力資源情況是否可安排該 5 天公假,如未獲批准以公假前往參訪者,將須自行向管方申請該 5 天假期,不可因未獲批准公假而申請索還團費。  
**獲批准以公假前往參訪者,必須按照本會提交予公務員事務局의行程出發及回港,個別參訪者不可要求提早出發或延後回港。**
- 團隊規則** : (1) 團員必須按照會方及團長公佈的時間及穿著指定的服飾集合,並遵照會方的安排進行考察行程,以顯示紀律部隊的團隊精神;  
(2) 如個別團員遲到或穿著非指定服飾將影響團隊形象和整體進度,會方及團長可按當時情況而終止個別團員的參訪行程,參加者不得異議,亦不可索還團費;  
(3) 鑑於本會將帶備致送有關單位的紀念品,而有關單位亦會致送紀念品予本會,本會須委託部份團員協助攜帶該等紀念品出發及回港。
- 承辦代理** : 昇寶國際旅遊有限公司(牌照號碼:353340)。
- 團體保險** : 本會將為所有參訪團參加者另外購買旅遊保險。

**參加者須同意以上章則方可報名**



# 香港懲教人員總工會

## Hong Kong Correctional Services General Union

香港職工會登記局註冊編號(Hong Kong Trade Union Registration No.): TU 1036

### 2016 年廣西省監獄考察團 報名表格

[下列個人資料須交予保險公司作購買旅遊保險之用，亦用作購買高鐵票，務請以正楷清楚填寫]

姓名(中文)\*: \_\_\_\_\_ (英文)\*: \_\_\_\_\_

職級/編號: \_\_\_\_\_ 駐守院所: \_\_\_\_\_ 所屬組別:  L/D  R/D  S/D

性別\*: \_\_\_\_\_ 出生日期\*: \_\_\_\_\_ -- \_\_\_\_\_ -- \_\_\_\_\_ 香港身份證號碼\*: \_\_\_\_\_ ( )  
dd mm yyyy

回鄉証號碼\*: \_\_\_\_\_ 有效期至\*: \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日

其他證件(非回鄉証)號碼\*: \_\_\_\_\_ 有效期至\*: \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日

會員編號: \_\_\_\_\_ 聯絡電話:(手電)\* \_\_\_\_\_ 電郵\* \_\_\_\_\_

**(註: 提交「報名表格」時必須已填寫上述有\*標註之項目，否則本會對其申請不作考慮)**

- 特別安排** :
- 由會方引用《公務員事務規例》第 1111(3)條及 1111(5)(e)條申請公假。
  - 本人自行安排放假，不須申請公假。
  - 全程 4 晚單人房須另加 HK\$600.00 元正。

**聲明** :

- (1) 本人已閱讀訪問團「報名需知」並同意遵守有關條款；
- (2) 根據《個人資料(私隱)條例》，本人知悉遞交上述資料只作考察團之用，不作其他用途；
- (3) 本人同意授權會方及考察團團長因應特別情況而將行程調動；
- (4) 本人:  樂於  不願意 接受會方安排，協助攜帶紀念品出發及回港。

會員簽名: \_\_\_\_\_ 日期: 2016年4月  日

### 2016 年廣西省監獄考察團 報名

#### 臨時收據

茲收到會員 \_\_\_\_\_ 支票(銀行名稱 \_\_\_\_\_ 支票號碼 \_\_\_\_\_)  
 共銀 HK\$ 2899.00 作香港懲教人員總工會「2016 年廣西省監獄考察」報名之用。

收款人姓名 \_\_\_\_\_ 會方職位 \_\_\_\_\_ 簽名 \_\_\_\_\_ 日期 2016年4月  日